

Mitteilungsblatt

# Zollikofen

Nr. 49 | 6. Dezember 2018

61. Jahrgang  
Erscheint jeden Donnerstag

Herausgabe, Druck, Versand

 Suter & Gerteis AG

Annahmeschluss

Textbeiträge bis Montag, 14.00 Uhr  
Inserate bis Dienstag, 9.00 Uhr

Kontakt

Tel. 031 939 50 72  
mz@sutergerteis.ch  
www.sutergerteis.ch

Logo: © Gemeinde Zollikofen

Schwestergemeinde Neudörfli

## GEMEINDE-MITTEILUNGEN

[www.zollikofen.ch](http://www.zollikofen.ch)

### Tiefbau, Ver- und Entsorgung

#### Glassammelstelle Lätternweg

Ab sofort können Sie Altglas, Büchsen und Aluminium bei der neuen Glassammelstelle am Lätternweg 7 entsorgen.

Einwurfzeiten:

Montag – Freitag: 07.00 – 19.00 Uhr  
Samstag: 08.00 – 17.00 Uhr

### Gratulation

Der Gemeinderat gratuliert zum Geburtstag und wünscht alles Gute.

Am 6. Dezember, Elisabeth Lindt-Blum zum **91. Geburtstag**

*Gemeinderat Zollikofen*

### Seniorama

#### Infostelle Alter 031 359 03 59

Über diese Nummer erhalten Sie Informationen zu allen Belangen welche das Alter und das Älterwerden betreffen.

### Zolliköfler unterstützen sich gegenseitig

076 424 30 52  
info@zollikofe-mitenang.ch  
www.zollikofe-mitenang.ch

ZOLLIKOFEN MITENANG

Vielfältig, abwechslungsreich und bewegend.

 suter&gerteis

**la rocca** ristorante .italiano . bar 

Bernstrasse 157  
3052 Zollikofen  
Tel. 031 914 01 70  
Fax 031 914 01 68

Bar geöffnet  
DI – SA ab 17 Uhr  
Sonntag geschlossen, für Ihre Anlässe öffnen wir gerne

www.larocca-zollikofen.ch  
info@larocca-zollikofen.ch

### Psychiatrische Begleitung



Mit unserem ausgewiesenen Team an spezialisierten Fachkräften pflegen und betreuen wir psychisch erkrankte Menschen und deren Angehörige sowie Bezugspersonen im gewohnten Umfeld.

031 300 31 00 [www.rebeno.ch](http://www.rebeno.ch)

**ReBeNo**  Überall für alle



PRIVATE SPITEX  
KANTON BERN

Krankenkassen anerkannt –  
Verständnisvolle, einfühlsame  
und individuell angepasste  
Pflege und Betreuung.

Private Spitex GmbH, Wahlackerstr. 1, 3052 Zollikofen  
[www.privatespitex.com](http://www.privatespitex.com)  
**Telefon 031 311 53 23**

**PIZZERIA**  
**Rebstock**

Sonntags  
geschlossen

[www.rebstock-zollikofen.ch](http://www.rebstock-zollikofen.ch)  
Bernstr. 96 3052 Zollikofen Tel. 031 911 03 69

Krankenkassen anerkannt

**IN YANG MEDI**  
TCM ZENTRUM MITTELLAND  
[www.yinyangmedi.ch](http://www.yinyangmedi.ch)

Akupunktur Massagen Kräutertherapie Schröpfen



▲ Kopfschmerzen ▲ Übergewicht ▲ Heuschnupfen ▲ Rheuma  
▲ Rückenleiden ▲ Müdigkeit ▲ Frauenleiden ▲ Arthrose ...

Medizinische Leitung: hochqualifizierte Professoren aus China

**中醫** Yin Yang Medi AG 

Bernstrasse 162  Yin Yang Medi AG  Yin Yang Medi AG  
Zollikofen BE  Bahnhofsstrasse 61  St. Urbanstrasse 3  
Zollikofen BE  Burgdorf BE  Langenthal BE  
031 911 4357 034 422 8290 062 922 4417

### Notfalldienste

Detaillierte Angaben über die Notfalldienste sind der Publikation im «Anzeiger Region Bern» auf Seite 2 zu entnehmen.

	Telefon
Polizei	117
Feuerwehr	118
Feuerwehr Grossereignis	031 911 36 41
Sanitäts-Notruf	144
Vergiftungsnotfälle	145
Die Dargebotene Hand	143
Ärzte, Zahnärzte	0900 57 67 47
Apotheken	0900 98 99 00
BKW Störungen	0844 121 175
Wasserversorgung	
während der Bürozeit	031 910 91 15
ausserhalb der Bürozeit	031 321 31 11
Gasversorgung EWB	031 321 31 11
Kabelfernsehen / EBL	061 926 16 16

Jahresabonnement Fr. 130.– (exkl. MWST) für Auswärtige  
Insertionspreis: pro 1 sp. Millimeterzeile Fr. –.74 (exkl. MWST)  
Inseratannahme: Suter & Gerteis AG, Postfach, Bernstrasse 223,  
3052 Zollikofen, Telefon 031 939 50 72, Fax 031 939 50 51,  
E-mail [mz@sutergerteis.ch](mailto:mz@sutergerteis.ch) oder für auswärtige Inserate:  
Bantiger Post, 3072 Ostermundigen, Bernstrasse 92,  
Tel. 031 931 15 01, E-Mail: [dora.stalder@bantigerpost.ch](mailto:dora.stalder@bantigerpost.ch),  
[www.bantigerpost.ch](http://www.bantigerpost.ch)  
Die irgendwie geartete Verwertung von in diesem Titel abgedruckten Inseraten oder  
Teilen davon, insbesondere durch Einspeisung in einen Online-Dienst, durch dazu nicht  
autorisierte Dritte ist untersagt. Jeder Verstoss wird von der Werbegesellschaft nach  
Rücksprache mit dem Verlag gerichtlich verfolgt. Inserate buchbar im Berner Vororts Pool  
(Bantiger Post und Lokal Nachrichten)

## RASENDE ZEITEN



### PETER LEU

Theaterunternehmer

Kolumnist

Nun hört man sie allenthalben wieder klagen und jammern: «Ach, schon wieder Weihnachten!», «Schon wieder Ende Jahr!», «Wie die Zeit vergeht!», oder «Wo die Zeit nur geblieben ist?»

Also, wenn ich mir so anschau, was ich im zu Ende gehenden Jahr so alles geleistet, erledigt und erlebt habe, muss 2018 eigentlich ein ziemlich langes Jahr gewesen sein. Vieles hat darin Platz gehabt, Schönes, Trauriges, Schlechtes...

Nicht dass ich hier jetzt behaupten will, ich sei gegen das Zeitrasen gefeit, aber immerhin bin ich ernsthaft auf der Suche nach dem Gegenmittel, nach der Zeitbremse, der Entschleunigung. Irgendwie muss die Zeit ja zu stoppen sein, oder zumindest zu verlangsamten.

Zugegeben, ein etwas gar kühner Gedanke angesichts der Papierberge auf, unter und neben meinem Schreibtisch. Vieles davon müsste nämlich noch vor Jahresende erledigt sein, die Zeit dafür dürfte allerdings knapp werden.

Aha, vielleicht liegt es just daran, dass man die Zeit zu oft an der Zukunft misst, an dem, was man noch zu tun hat, gerne noch unternehmen und keinesfalls verpassen möchte, man sich besonders darauf freut.

Ich kenne so viele Menschen, die sich am Montag bereits schon wieder heftig mit der Planung des nächsten Wochenendes beschäftigen. Sie sind gedanklich dermassen darauf fixiert, dass sie gar nicht merken, dass zwischen Sonntag und Samstag noch weitere fünf Wochentage zu erleben und zu geniessen wären. Diese fünf Tage werden damit vergeudet, dass man sich das Wochenende herbeisehnt, dann macht's Schwupps und schon ist's wieder Montag.

Viele treiben das Jahr noch schneller voran, indem sie sich von Urlaub zu Urlaub sehnen. Dann kaum auf den Malediven angelangt, wird schon wieder gejammert, dass die Ferien in zwei Wochen schon wieder zu Ende seien. Würde mich ja nicht wundern, wenn diese Leute, statt am Strand einen anständigen Roman zu lesen, schon den Ferienkatalog der nächsten Saison studieren.

Wissen Sie übrigens, dass es einen «Verein zur Verzögerung der Zeit» ([www.zeitverein.com](http://www.zeitverein.com)) gibt? Er wurde 1990 von Professor Dr. Peter Heintel aus Klagenfurt gegründet. Ich weiss nicht, in welchem Jahr der Verein und dessen Mitglieder inzwischen angelangt sind, ob sie die Jahrtausendwende bereits erreicht haben.

Ich wollte auch schon längstens Mitglied werden, aber bislang fehlte mir halt immer wieder die Zeit, mich anzumelden.

Ich wünsche Euch allen ganz langsame Festtage und einen entschleunigten Jahreswechsel!

Am dritten Tag konnte der Chauffeur bereits eine Länge unter Wasser schwimmen und zeigte mir das voller Stolz. Er tauchte mit hochrotem Kopf pff pff auf und verlor beinahe seine Badehose. Jedoch dank seinem besten Stück trug er die Badehose wie eine Fahne mit sich – dies zum Gaudi des Publikums.

Der Ausruf: «Er sieht aus wie ein Kugelfisch!!!» war der Höhepunkt und am Abend das grosse Thema am Tisch.

*Wenn etwas Lustiges geschieht,  
und alle lachen,  
aber einer nicht lacht,  
dann meint er, er sei intelligenter.*

Eric Heckel

## Poesie-Ecke

### E sonnige u warme erschte Advänt

*Es schneielet, es beielet nid*

*Es geit ke chüele Wind*

*D'Meitschi lege doch Händsche a*

*U o d'Buebe loufe gschwind.*

*Sunnig, warm isch es hüt no gsy*

*Doch die warme Tage si verbi*

*O we mir der ganz Tag hei Sunne gha*

*Wird üs das schöne Wätter verlah.*

*Hüt, am Sunntig het's Räge ggä*

*gärn würd mir meh no näh*

*Fasch läär si d'Wasserquelle*

*Mönsch u Tier doch Wasser welle.*

*O der schönscht Herbscht het's einisch satt*

*U de gheit o ds letschte farbige Blatt.*

*U jetz wei mir d'Hoffnig üs nid la näh*

*Es möcht für alli e gsägneti Adväntszyt gä.*

Walter Reusser, Zollikofen

02.12.18

## VEREINE UND ORGANISATIONEN

### Kurzgeschichte

#### Der Kugelfisch von Leukerbad

Ich habe mir in Leukerbad einige Tage zur Erholung gegönnt. Es war im November und Leukerbad war bereits mit frischem Pulverschnee bedeckt. Im Aussenbad genossen ein paar Personen das warme Wasser im Sonnenschein.

Jemand warf einen Schneeball in meine Richtung, und ich, nur in Badehose bekleidet, revanchierte mich mit einem Schneeball, der aber das Ziel verfehlte. Daraufhin klatschte ein weiterer Schneeball auf meinen Rücken au au au! Und ich flüchtete in den Innenbereich ins warme Wasser.

Drin sah ich zwei Herren im nicht tiefen Wasser (1,50 m) stehen, beide mit Schwimmflügel an den Oberarmen ausgerüstet. Einer der Männer, eher korpulent, machte wirklich eine lustige Falle. Beide versuchten Schwimmbewegungen zu machen.

Am nächsten Tag habe ich die beiden wieder im Schwimmbecken am Rand gesehen, wieder mit Schwimmflügel. Ich näherte mich ihnen schwimmend und versuchte ins Gespräch mit

ihnen zu kommen. Der korpulente Mann gab gerne Auskunft über seinen Beruf, er sei Postauto Chauffeur, wobei der andere als Polizist im Wallis tätig ist. Ich zeigte ihnen, dass ich sehr überrascht sei, dass beide nicht schwimmen können und sich trotzdem im Schwimmbecken aufhalten. Stolz haben beide erklärt, dass sie die Schwimmer bewerten.

Da ich ein paar Tage vor Ort bleibe, habe ich offeriert, ihnen das Schwimmen beizubringen. Der Chauffeur war erfreut, jedoch dem Polizisten konnte ich ansehen, dass er sehr skeptisch ist. Sie folgten mir jedoch, und ich bat sie die Schwimmflügel auszuziehen. Wir näherten uns dem tieferen Wasser bis nur noch unsere Köpfe über Wasser waren. Für den Polizisten war das eine Mutprobe. Auf meine Frage warum denn Polizisten im Wallis nicht schwimmen können müssen, meinte er trocken: «Im Wallis hat es keinen See».

Unser Schwimmkurs ging auch am folgenden Tag weiter. Der korpulente Chauffeur fand, ich sei ein guter Schwimmlehrer. Der Erfolg meines Schwimmkurses war beim Chauffeur gross, jedoch der Polizist hatte immer wieder Ausreden um nicht alles mitmachen zu müssen.

## MITTEILUNGEN VON POLITISCHEN PARTEIEN



Sozialdemokratische Partei  
Zollikofen

[www.sp-zollikofen.ch](http://www.sp-zollikofen.ch)



### 2 Nationalratskandidatinnen aus Zollikofen

Herzliche Gratulation! Kornelia Hässig Vinzens und Mirjam Veglio wurden am vorgegangenen regionalen SP-Parteitag als Kandidatinnen für die kommenden Nationalratswahlen nominiert. In einem sehr starken Bewerberinnenfeld haben sie sich durchgesetzt. Mit unser aller Unterstützung und etwas Glück könnte **Zollikofen** ab Oktober 2019 erstmalig **im Nationalrat** vertreten sein.

Wir gratulieren Mirjam und Kornelia herzlich und wünschen ihnen für den kommenden Wahlkampf viel Ausdauer, Gelassenheit und alles Gute.

Der Vorstand SP- Zollikofen



**Liebe Gäste,  
über die Festtage gelten in unseren  
Betrieben folgende Öffnungszeiten:**



### Restaurant zur frohen Aussicht

Grabenstrasse 4, 3052 Zollikofen  
Telefon 031 911 00 23

Bis 23. Dezember 2018	normale Öffnungszeiten
24. Dezember 2018	geschlossen
25. Dezember 2018	geschlossen
Ab 26. Dezember 2018 bis 30. Dezember 2018	normale Öffnungszeiten
Ab 31. Dezember 2018 bis 7. Januar 2019	geschlossen

### La rocca Ristorante.italiano.bar

Bernstrasse 157, 3052 Zollikofen

Sonntag, 23. Dezember 2018	geschlossen
bis Mittwoch, 26. Dezember 2018	
Donnerstag, 27. Dezember 2018 und Freitag, 28. Dezember 2018	normale Öffnungszeiten
Samstag, 29. Dezember 2018	ab 17.30 Uhr offen
Sonntag, 30. Dezember 2018	geschlossen
Montag, 31. Dezember 2018	ab 17.30 Uhr offen
Dienstag, 1. Januar 2019	geschlossen
Mittwoch, 2. Januar 2019	ab 17.30 Uhr offen



### Pizzeria Rebstock

Bernstrasse 96, 3052 Zollikofen

24. Dezember	<b>Bis 17.00 Uhr</b>
25. Dezember	<b>ab 17.00 Uhr offen</b>
26. bis 29. Dezember	normale Öffnungszeiten
30. Dezember	<b>Geschlossen</b>
31. Dezember	normale Öffnungszeiten
1. Januar	<b>Ab 10.00 Uhr offen</b>
Ab 2. Januar	normale Öffnungszeiten

Tel. 031 911 03 69  
www.rebstock-zollikofen.ch

### Hotel - Bahnhof - Zollikofen Restaurant Pizzeria

Bernstrasse 215, 3052 Zollikofen

Ab 24. Dezember 2018 bis 6. Januar 2019	täglich ab 08.00 Uhr geöffnet
Ab 7. Januar 2019	normale Öffnungszeiten
Tel. 031 911 16 58 www.hotel-bahnhof-zollikofen.ch	

### Weinhaus Zollikofen

Bernstrasse 101, 3052 Zollikofen  
Telefon 031 911 90 91, www.weinhauszollikofen.ch

#### Geänderte Öffnungszeiten Festtage

Montag, 24. Dezember 2018	von 09.00 bis 16.00 Uhr
Montag, 31. Dezember 2018	von 09.00 bis 16.00 Uhr
Donnerstag, 3. Januar und Freitag, 4. Januar 2019!	geschlossen!

### Restaurant Schloss Reichenbach

Schlossweg 4, 3052 Zollikofen

Montag, 24. Dezember	geschlossen
Dienstag, 25. Dezember	durchgehend geöffnet
Ab 26. Dezember	übliche Öffnungszeiten
Montag, 31. Dezember ab 21.00 Uhr	geöffnet ab 17.30 Uhr bis Freinacht ??? Livemusik mit Alleinunterhalter «CoolCat» Reto
Dienstag, 1. Januar 2019 Ab 19.00 Uhr	ab 10.00 Uhr geöffnet bis 24.00 Uhr Wunschkonzert mit DJ Tinu
Ab 2. Januar 2019	übliche Öffnungszeiten

Reservierungen unter Tel. 031 911 10 14



Alte Tiefenaustrasse 4, 3048 Worblaufen

#### BETRIEBSFERIEN

24. Dezember 2018 bis 6. Januar 2019  
Im übrigen gelten unsere Allgemeinen  
Öffnungszeiten



**Wir wünschen Ihnen frohe Festtage und ein gutes, erfolgreiches neues Jahr.**

**PRO  
SENECTUTE**  
GEMEINSAM STÄRKER



**Hilflosigkeit im Alter muss nicht sein.**

prosenectute.ch | IBAN CH91 0900 0000 8750 0301 3

**VELUX®**

**FÜR VELUX-DACHFENSTER SIND WIR IHRE PROFIS!**

- Neueinbau
- Service und Reparaturen
- Fensterersatz
- Sonnen- und Hitzeschutz

Rufen sie uns an!  
Ihre VELUX-Nummer: **031 934 20 20**

**IMMO PROFIS GmbH**  
Handwerker - Dienstleistungen  
Waldheimstr. 15 3072 Ostermundigen  
Tel: 031 934 20 20 www.immoprofis.ch

**SERVICESHREINER VELUX-PROFIS**

**JETZT  
NOCH GÜNSTIGER  
UNTERWEGS**  
Mit dem Gutscheineheft

**AB 10%  
RABATT**

Sparen Sie jetzt: 10% Rabatt auf Gutscheine im Wert ab CHF 100.- (15% Rabatt ab CHF 500.-).  
Angebot gültig bis 31. Dezember 2018

**031 371 11 11**

**Bären Taxi**  
Weissenbühlweg 6  
3007 Bern  
Gratisnummer 0800 55 42 32  
www.baerentaxi.ch

**Fust Küchen und Badezimmer**

Seit  
**40**  
Jahren



- ✓ Lebenslange Garantie auf alle Möbel
- ✓ Fachmännischer Schreinermontageservice
- ✓ Umbauorganisation auf Wunsch mit eigenem Bauleiter
- ✓ Garantieverlängerung bis zu 12 Jahre auf Einbaugeräte
- ✓ Heimberatung mit modernster Computerplanung
- ✓ COOP-Superpunkte auf Ihren Kauf



- **Niederwangen**, Riedmoosstrasse 10, 031 980 13 32
- **Lyssach**, Lyssach-Center, Bernstrasse 9, 034 428 21 40
- **Thun**, Aarezentrum, Aarestrasse 30a, 033 225 14 44
- **Langnau i. E.**, Ilfis Center, Sägestrasse 37, 034 408 10 42

**Fust** Infos und Adressen:  
0848 559 111 oder www.fust.ch

**Und es funktioniert.**

**Rundum-Vollservice mit Zufriedenheitsgarantie**

5-Tage-Tiefpreisgarantie	Testen vor dem Kaufen
30-Tage-Umtauschrecht	Haben wir nicht, gibts nicht
Schneller Liefer- und Installationsservice	Kompetente Bedarfsanalyse und Top-Beratung
Garantieverlängerungen	Alle Geräte im direkten Vergleich
Mieten statt kaufen	
Schneller Reparaturservice	

**SONNTAGSVERKAUF**  
Infos unter 0848 559 111 oder www.fust.ch

<b>349.-</b> statt 699.- <b>-50%</b>	<b>549.-</b> Tiefpreisgarantie	<b>299.90</b> statt 349.90 <b>-50.-</b>
<b>A+++</b>	<b>A+</b>	<b>A+++</b> Exklusiv Fust
<b>NOVAMATIC WA 707.1 E Waschmaschine</b> • Top Waschmaschine • Spezialprogramme wie: Wolle, Feinwäsche Art. Nr. 103003	<b>NOVAMATIC TW 727.1 E Wäschetrockner</b> • Mit Duvet- und Wolleprogramm • Mit Knitterschutz Art. Nr. 103049	<b>NOVAMATIC TF 111 Gefrierschrank</b> • 98 Liter Nutzinhalt Art. Nr. 107548

**bernische krebsliga**  
ligue bernoise contre le cancer

**KREBS FORDERT HERAUS –  
WIR SIND FÜR SIE DA.**

**Kostenlose Beratung  
und Begleitung  
für Betroffene und  
Nahestehende.**

**Bernische Krebsliga**  
Marktgasse 55, Postfach, 3001 Bern  
Tel. 031 313 24 24, Fax 031 313 24 20  
info@bernischekrebsliga.ch, bern.krebsliga.ch

**Spenden:** Mit einer  
Spende auf das Postkonto  
30-22695-4 unterstützen  
Sie unsere Angebote.



## REFORMIERTE KIRCHGEMEINDE ZOLLIKOFEN

www.refzollikofen.ch

## ÖKUMENISCHE ANLÄSSE

**In der Mitte des Tages – Mittagsmeditation**

Donnerstag, 6. Dezember, 12.15 – 13 Uhr im Kirchgemeindehaus. Zeit der Stille – angeleitete Entspannung – Ruhe finden. Auskunft: Elisabeth Oberholzer, 031 911 71 41, Sylvia Rui, 031 910 44 03.

**Ökumenische Adventsfeierabende – Geschichten und Lieder zu Advent und Weihnachten**

Samstags und dienstags im Advent um 17.15 Uhr in der Reformierten Kirche.

Erwachsene und Kinder ab 4-jährig sind herzlich eingeladen.

8. Dezember: Erzählerin: Gaby von Schröder; Musik: Suzanne Arnold, Flöten.

11. Dezember: Erzählerin: Elisabeth Müller; Musik: Querflötengruppe Musikschule, Leitung: Christine Aebischer. Weitere Daten: 15. / 18. und 22. Dezember.

Auskunft: Hans-Jürgen Hundius, Pfarrer  
031 911 81 21.

## GEMEINDE- UND GRUPPENANLÄSSE

**Chorprobe**

Montag, 10. Dezember, 19.45 Uhr im Kirchgemeindehaus.

Auskunft: Martha Muri, 031 911 49 02.

**Männer 2.0 «Weihnachten». Ein Abend – nur für Männer**

Mittwoch, 12. Dezember, 19.30 Uhr, im Kirchgemeindehaus, Lindenweg 3

- Was macht Weihnachten mit uns?
- Welche Gefühle und Emotionen löst es in mir aus?
- Lasse ich mich vom Rummel stressen oder verziehe ich mich?
- Glaube ich überhaupt noch daran? ... oder wird mir das alles zuviel.

Input Referat: David Kuratle, Pfarrer und Paarberater mit dem Schwerpunkt «Männer».

Anschliessend Diskussion im vertraulichen Rahmen. Keine Anmeldung nötig. Auskunft / Leitung: Hans-Jürgen Hundius, Pfarrer, 079 701 81 21.

## SENIORINNEN UND SENIOREN

**Café Kastanienbaum**

Donnerstag, 6. Dezember, 14.30 – 16.30 Uhr im Kirchgemeindehaus. Elisabeth Oberholzer und Team laden ein.

**PROGRAMMÄNDERUNG! bewegt begegnen – begegnen bewegt**

Freitag, 7. Dezember: Treffpunkt 13.25 Unterzollikofen RBS, Abfahrt 13.33 nach Worblaufen – Bremgarten, Schlosskurve, Rückkehr: Unterzollikofen an 17.42

**Der Andere Advent: Abseits des Weihnachtsrummels – am wärmenden Feuer in der Natur.**

Aus verschiedenen Gründen verbringen wir den besinnlichen Nachmittag neu am Familien-Grillplatz Seftau, Bremgarten. Ab Schlosskurve folgen wir dem Uferweg und erreichen den eingebetteten, lauschigen Ort, wo uns ein lodernes Feuer erwartet. Kurze Texte führen mitten ins Gespräch über unsere eigenen Advents- und Weihnachtsbräuche. Was habe ich erlebt? Was ist mir wichtig? Was nährt mich? Was möchte ich weitergeben? Wir geniessen Tee, Glühmost und Gebäck. Mit Bus 33 reisen wir um 17.19 Uhr ab Ländli zurück und erreichen Unterzollikofen um 17.42 Uhr. Kosten: 10.– plus individuelle Reisekosten. Auskunft: Infotel 1600. Leitung / Anmeldung: Elisabeth Oberholzer, 031 911 71 41.

## KINDER UND JUGENDLICHE

**Street Dance Roundabout Kids und Youth – Für Mädchen und junge Frauen**

Donnerstag, 6. Dezember, im Kirchgemeindehaus. Zeiten: 17.30 – 18.45 Uhr Kids (2. Klasse bis 12 Jahre) und 19.30 – 21 Uhr Youth (12 bis 20 Jahre). Auskunft/Anmeldung: Simone Kolly, Verantwortliche Kinderangebote, 077 445 33 28, simone.kolly@refzollikofen.ch.

**Wundertüte – Weihnachtsatelier und Singen**

Mittwoch, 12. Dezember / Freitag, 14. Dezember 14 bis 18 Uhr (freies Kommen und Gehen) im Kirchgemeindehaus / Mittwoch, 19. Dezember, 14 bis 16 Uhr in der Kirche  
Sonntag, 25. Dezember, 10 Uhr in der Kirche.

Wir basteln Schmuck für den Weihnachtsbaum in der Kirche. Am 19. Dezember schmücken wir ihn und üben gemeinsam Weihnachtslieder. Im Gottesdienst vom 25. Dezember werden wir 2 Lieder vortragen und können am Schluss den Schmuck vom Baum nach Hause nehmen. An den Bastelnachmittagen gibt's ein Zvieri. **Bitte bei der Anmeldung vermerken welche Nachmittage besucht werden möchten.** Für Kinder im Alter von 4 (in Begleitung) bis 13 Jahren. Leitung: Simone Kolly und Karin Burri. Teilnahme kostenlos.

Auskunft und **Anmeldung bis 10. Dezember bei:** Simone Kolly, Verantwortliche Kinderangebote, 077 445 33 28, simone.kolly@refzollikofen.ch.

## GOTTESDIENSTE / ANLÄSSE

REFORMIERTE  
KIRCHGEMEINDE  
ZOLLIKOFEN**Sonntag, 9. Dezember, 10 Uhr**

Gottesdienst zum 2. Advent mit Taufe von Simon Bächinger mit Pfarrerin Simone Fopp  
Thema: «... dass sich der Himmel öffnet» zum Tag der Menschenrechte

Text: Lukas 1,39–53

Lektorin: Gisela Schranz

Lieder: 367; 363; 361; 370

An der Orgel musiziert Annerös Hulliger

Kollekte: Amnesty International

**Im Anschluss werden die Friedenskerzen von Amnesty International verkauft.**

Katholische Kirche Region Bern  
Pfarrei St. Franziskus Zollikofen**Herz-Jesu-Freitag, 7. Dezember, 19.00**

Eucharistiefeier

**Sonntag, 9. Dezember, 09.30**

Eucharistiefeier

**Sonntag, 9. Dezember, 11.00**

Gottesdienst in albanischer Sprache

**Dienstag, 11. Dezember, 06.15**

Rorate-Gottesdienst, vorbereitet und mitgestaltet von Frauen der Pfarrei

**Donnerstag, 13. Dezember, 12.15 – 13.00**

Mittagsmeditation im ref. Kirchgemeindehaus

**Donnerstag, 13. Dezember, 17.00**

Rosenkranzgebet



## TRAUERNACHRICHTEN

**Huwiler geb. Crapella Emilia**

Geb. 1921

c/o Zentrum Schönberg, Bern

Gestorben: 26. November 2018

**Gysler geb. Moser «Ruth» Klara**

Geb. 1940

Blumenstrasse 7

Gestorben: 27. November 2018

**Salvisberg Werner**

Geb. 1921

Bernstrasse 163

Gestorben: 27. November 2018

Den trauernden Angehörigen sprechen wir unser herzlichstes Beileid aus.

Im Todesfall beraten und unterstützen wir Sie mit einem umfassenden und würdevollen Bestattungsdienst.



**EGLI  
BESTATTUNGEN**

Bern und Region seit 1975

Breitenrainplatz 42, 3014 Bern; office@egli-ag.ch, www.egli-ag.ch, 24h-Tel. 031 333 88 00

Urs Gyger  
Geschäftsleiter



## Zahn-Prothesen

• preiswert • schnell • kompetent

### Reparaturen

Stephan Müller  
dipl. Zahntechniker

Notfalldienst  
Tel. wird umgeleitet

Seit 15 Jahren  
kostenlose  
Beratung

Alles rund um Ihre dritten Zähne

Zollikofen Kreuzstrasse 4 031 911 10 12

## IDEA KÜCHEN und Bad

mit 400 m<sup>2</sup>  
Ausstellung  
in Wabern!

MASSKÜCHEN UND BÄDER FÜR JEDES BUDGET.  
idea-kuechen.ch 031 963 60 60 | WABERN

Suche in Zollikofen zur Miete

### Büro

min. 12m<sup>2</sup>, Internet, evtl. mit PP

078 757 12 81 oder  
uschuermann@gmx.ch

Wenn es um Ihre dritten Zähne geht -  
Reparaturen, Anpassungen, Neuplanungen

INSTITUT für FUNKTIONSANALYTIK  
UND PROTHETIK  
Häberlimattweg 10 3052 Zollikofen

Anmeldung für eine unverbindliche Beratung  
unter 031-829 38 59 / 079-300 44 48

## AARESTOREN

GmbH

Ihr Sonnenschutz ist uns wichtig

AARESTOREN GmbH  
Kappelsackerstrasse 119a  
3063 Ittigen

Tel.: 031 921 96 60  
Fax: 031 921 96 61  
www.aarestoren.ch

## MALEREIMUSTER

BENJAMIN MUSTER  
3052 ZOLLIKOFEN 3322 MATTSTETTEN  
TEL. 031 859 61 45 info@malereimuster.ch  
NATEL 079 210 19 38 www.malereimuster.ch

UMBAUTEN – RENOVATIONEN  
FASSADEN- + GIPSERARBEITEN

# Die App ist bald bereit...

Jedem Kind ein liebevolles Zuhause

www.sos-kinderdorf.ch  
PC 30-31935-2

HELLEN SIE KINDERN IN NOT. DANKE!

SOS KINDERDORF

Der ortsansässige Bestattungsdienst

031 911 02 20 Schrag  
Zollikofen und Region

Sie gestatten – wir bestatten 24 h

## MUSIK

GESELLSCHAFT ZOLLIKOFEN

Leitung: Daniel Müller

Sonntag 9. Dezember 2018, 16 Uhr  
Reformierte Kirche Zollikofen

# Kirchenkonzert

Herzlich willkommen !

Reisen Sie musikalisch an den nördlichen Polarkreis und geniessen Sie die wunderbaren Lichtspiele.

Konzertbeginn mit dem **Bläserensemble «Ventissimo»** der Musikschule Zollikofen Bremgarten

Die **MG Zollikofen** spielt u.a für Sie:

*Fra Borge, Stål Himmel, Legenda Rumantscha, In the Hall of the Rocking King, Prøysens jul, Steila da Nadal, Vitae Lux*

Nach dem Konzert offeriert Ihnen die MGZ Glühwein, heissen Apfelsaft und Guezi.

Der Eintritt ist frei, es wird eine Türkollekte durchgeführt.

Gemeindebibliothek  
Zollikofen  
Kornhaus  
Bibliotheken

Gemeinde Zollikofen

Bernstrasse 161a, 3052 Zollikofen / Tel. 031 911 17 46  
zollikofen@kornhausbibliotheken.ch / www.kornhausbibliotheken.ch  
Mo-Fr 15-18, Sa 10-15

## Liiribänz: Zwitscherbande



Samstag, 15. Dezember, 16 Uhr

Ein heiteres **Zwitschertheater** rund um den Garten von Frau Meisenschön vom **Figurentheater Liiribänz**

Für Menschen ab 4 Jahren  
Eintritt frei, Kollekte

## Wenn Alltag schmerzt

Ihre Rheumaliga weiss Rat  
[www.rheumaliga.ch](http://www.rheumaliga.ch)  
PC 80-2042-1

Rheumaliga Schweiz